

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр.190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 18 мај 2021 година, донесе

О Д Л У К А

за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2020/1699 на Советот од 12 ноември 2020 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2020/1699 на Советот од 12 ноември 2020 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следните видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- ембарго на стоки и услуги;
- финансиски мерки;
- забрана за влез во Република Северна Македонија

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2020/1699 на Советот од 12 ноември 2020 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против Иран се воведуваат на неопределено време .

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 40-5037/1
18 мај 2021 година
Скопје

ЗАМЕНИК НА
ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА
ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА
СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Љупчо Николовски



COUNCIL DECISION (CFSP) 2020/1699
of 12 November 2020
amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010 the Council adopted Decision 2010/413/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 18 June 2020 the Council adopted Decision (CFSP) 2020/849 ⁽²⁾.
- (3) Following the judgment of the General Court in Case T-490/18 ⁽³⁾, Neda Industrial Group should be removed from the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP.
- (4) Annex II to Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 12 November 2020.

For the Council
The President
M. ROTH

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2020/849 of 18 June 2020 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L 196, 19.6.2020, p. 8).

⁽³⁾ Judgment of the General Court of 8 July 2020, *Neda Industrial Group v Council of the European Union*, T-490/18, ECLI:EU:T:2020:318.

ANNEX

In Decision 2010/413/CFSP, Annex II, part I, Section B (Entities), the following entry is deleted:

'47. Neda Industrial Group'.

ОДЛУКА (ЗНБП) 2020/1699 НА СОВЕТОТ

од 12 ноември 2020 година

за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против
Иран

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи го предвид предлогот на високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

- (1) На 26 јули 2010 година Советот ја донесе Одлуката 2010/413/ЗНБП ⁽¹⁾.
- (2) На 18 јуни 2020 година Советот ја донесе Одлуката (ЗНБП) 2020/849 ⁽²⁾.
- (3) По пресудата на Општиот суд во врска со предметот T-490/18 ⁽³⁾, „Неда индастријал груп“ (NedaIndustrialGroup) треба да се отстрани од списокот на физички и правни лица коишто подлежат на рестриктивни мерки како што е утврдено во Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП.
- (4) Затоа, Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП се менува во согласност со Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила следниот ден од денот на нејзиното објавување во Службениот весник на Европската Унија.

⁽¹⁾ Одлука 2010/413/ЗНБП на Советот од 26 јули 2010 година за рестриктивни мерки против Иран и за укинување на Заедничкиот став 2007/140/ЗНБП (Сл. весник L 195, 27.7.2010 година, стр. 39).

⁽²⁾ Одлука (ЗНБП) 2020/849 на Советот од 18 јуни 2020 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран (Сл. весник L 196, 19.6.2020 година, стр. 8).

⁽³⁾ Пресуда на Општиот суд од 8 јули 2020 година, „Неда индастријал груп“ (NedaIndustrialGroup) против Советот на Европската Унија, T-490/18, ECLI:EU:T:2020:318.

Брисел, 12 ноември 2020 година.

За Советот
Претседател
M. POT

АНЕКС

Во Одлуката 2010/413/ЗНБП, Анекс II, дел I, ОдделБ (Правни лица), се бришат следниvezборови: „47. NedaIndustrialGroup“.